



遼金元宮詞



〔元〕柯九思等

# 遼金元宮詞

北京古籍出版社

〔元〕柯九思等

遼金元宮詞

北京古籍出版社出版

北京北三環中路六號

新華書店北京發行所發行

一九八八年二月 定價每冊壹元陸角整

書號：一〇二〇五·八

ISBN 7—5300—0014—4/K·9

## 出版說明

宮詞之作，大抵就帝王生活發諸吟詠。內容涉及歷史大事、王朝興衰、宮廷生活及社會習俗。在歷代王朝中，遼、金、元建都北京。北京在遼代稱南京（四京之一），金代稱中都，元代名大都。從反映北京特色出發，我們整理出版遼、金、元三朝的宮詞。

這些宮詞記述了遼、金、元帝王及其宮眷的生活，描寫了宮廷、苑囿的景色，涉及到今日北京的許多名勝古蹟，具有鮮明的北京地方特色。如『八門迢遞接燕京，』記載了遼代燕京的八個城門。『瓊華仙島隔塵凡，』則描繪了北海瓊華島在遼代時的情景。『燕京八景縱遊觀，飛雨空濛積雪寒。』描繪了從金代即已形成的燕八景的景觀。『會景樓高瑞靄濃，香山巡幸後車從。』則記載了位于香山的會景樓（即今香山寺遺址）和祭星臺、護駕松的來歷。『日月精華耀國門，』記載了元宮內門的名稱。『絲絲碧柳間紅桃，太液波光綠滿篙。』形象地描繪了當時太液池的景色。

這些宮詞對於遼、金、元三朝的政治、歷史和風俗也有生動的記述。『開國雄圖始漢城，宮闈神策定兼併。』記載了耶律阿保機兼併各部落，完成統一契丹的大業。『兩國休兵慶樂胥，往來星使歲無虛。』則記述了遼、宋雙方休兵通使交往的情況。『獻壽要添瓜五色，故將七夕作生辰。』寫的是金初寢染華風，將帥生朝皆自擇佳辰，國主重選擇七夕作自己的生日。『曉索上竿陳百戲，隔牆又聽打連廂。』

描述了金代戲曲打連廂的演唱情況，爲研究戲曲歷史提供了資料。『數尺闌干護春草，丹墀留與子孫看。』記敘了元世祖忽必烈營建大內時，命移沙漠草于丹墀，示子孫毋忘草地。『國初海運自朱張，百萬樓船渡大洋。』則充分反映了元代海運發達的雄偉情景。『偶人自解開青瑣，高拱龍床報曉籌。』生動地描寫了大科學家郭守敬研製的計時器大明殿燈漏的運轉情景。諸如此類的記述，都有一定的史料價值。

這些宮詞是從兩種書、七部詩文集中收錄的，共有十個作者。其中元代七人，明代一人，清代二人，他們都有著作傳世。

柯九思，字教仲。工詩善繪，與趙孟頫、虞集爲友。仕至奎章閣學士。

薩都刺，字天錫。泰定進士，官御史，以彈劾權貴左遷。有雁門集。

楊維禎，字廉夫，號鐵崖。泰定進士，署天台尹，狷直忤物，十年不調。詩名擅一時，號鐵崖體。有鐵崖古樂府等。

迺賢，字易之。至正間爲翰林編修官，其詩清潤流麗，不喜雕琢。有金臺集。

周伯琦，字伯溫。至正間累官參知政事。博學工文章，尤以篆隸真草擅名。有近光集。

張昱，字光弼。官左右司員外郎，行樞密院判官。有廬陵集。

王逢，字原吉。至正中臺臣薦之，稱疾辭。有梧溪集。

他們以元代人詠元代事，大多爲親身見聞，可謂第一手材料。

朱櫨是明初人，明太祖第五子，好學能詞賦。他向元宮舊人細訪元宮事，得到材料而寫成元宮詞百首。

陸長春，烏程人，道光甲辰副榜。晚年教授里門，蟄居不出。著有綠鸚仙館詩文集、夢花亭駢文詩詞集、梅隱庵詩鈔、眉月樓詩鈔、香飲樓賓談、遯齋隨筆等。

史夢蘭，樂亭人。道光舉人，杜門好學。同治間，曾國藩、李鴻章曾聘他，皆辭不就。著有選雅、四書翼注駢枝、輿地韻編、圖書便覽、畿輔藝文攷、讀書雜記等。

陸、史二人生於清代，詠遼、金、元事，征引了大量史書記載，也有一定史料價值。

由於這些宮詞是從兩種書、七部詩文集中收錄的，吟詠的事件和征引的史料難免有些重複，爲保存原貌，未作刪節。

雷夢水同志爲本書出版提供了大量宮詞資料，特誌感謝。  
不妥之處，敬請讀者批評、指正。

一九八四年七月

## 點校說明

本書收錄歷代詩人所作遼、金、元三朝宮詞。全書分兩部分。第一部分是元代和明初人所作元朝宮詞，詩中描寫的情況大都爲作者親身見聞，或得自他人轉述。這部分宮詞對於瞭解元代宮廷生活及社會習俗，有很高的價值，也有一定的藝術成就。第二部分是清人所作遼、金、元三朝宮詞，作者對三朝宮闈史事分題吟誦，並徵引有關記載，也有一定的參攷價值。

第一部分宮詞，分別從各種詩集中輯出，所用版本是：

草堂雅集

陶氏涉園影印元槧本

雁門集

上海古籍出版社一九八二年版

金臺集

誦芬室叢刻本

鐵厓先生古樂府

誦芬室叢刻本

近光集

四庫全書珍本二集本

張光弼詩集

四部叢刊續編本

宮詞小纂

借月山房彙鈔本

需要說明的是，雁門集中有「春詞」、「秋詞」、「醉起」三首，均以宮廷生活爲內容，在有些版本

中卽題爲宮詞，所以本書均予收入。張光弼詩集中的《輦下曲》，作者在自序中說係將宮中詞與塞上謠合併而成。所謂塞上謠，卽描寫元朝帝室赴上都（今內蒙古正藍旗境內）避暑生活的詩篇，實際上也是宮詞。因此我們將《輦下曲》全部收入。這一部分宮詞除加標點之外，並對少數難懂的名詞加簡單的注釋，個別明顯的錯訛則據其他版本加以校正。

#### 第二部分所收宮詞用的版本是：

遼金元三朝宮詞

吳興嘉業堂叢書本

全史宮詞

咸豐六年刻本

這一部分宮詞以及每首宮詞後面所征引的史料均加以標點。需要指出的是，這兩位作者在征引史料時往往任意刪節，有些人名、書名、篇名也有錯誤。爲了保存本來面目起見，我們對刪節處一般不加校補，但個別影響文意者則按原書改正。對於人名、書名和篇名的錯誤則盡可能加以改正。我們的工作一定有很多缺點，敬請讀者予以指正。

陳高華 一九八四年二月

# 目錄

## 第一部分

|                |   |     |    |
|----------------|---|-----|----|
| 宮詞一十五首·····    | 元 | 柯九思 | 三  |
| 宮詞十首·····      | 元 | 柯九思 | 五  |
| 附：題柯博士宮詞後····· | 元 | 王逢  | 六  |
| 四時宮詞四首·····    | 元 | 薩都刺 | 六  |
| 春詞·····        | 元 | 薩都刺 | 七  |
| 秋詞·····        | 元 | 薩都刺 | 七  |
| 醉起·····        | 元 | 薩都刺 | 七  |
| 宮詞·····        | 元 | 薩都刺 | 八  |
| 宮詞十二首·····     | 元 | 楊維禎 | 八  |
| 宮詞八首·····      | 元 | 廼賢  | 九  |
| 宮詞·····        | 元 | 周伯琦 | 一〇 |
| 釐下曲·····       | 元 | 張昱  | 一〇 |

遼金元宮詞

二

宮中詞……………元張昱 一七

元宮詞一百首……………明朱有燉 一九

第二部分

遼金元三朝宮詞……………清陸長春 二三

全史宮詞（遼金元部分）……………清史夢蘭 二五

# 第一部分



## 宮詞一十五首

元 柯九思

萬國貢珍羅玉陛，九賓傳贊捧珠簾。大明前殿筵初秩，勳貴先陳祖訓嚴。

凡大宴，世臣掌金匱之書者，必陳祖宗大扎撒〔一〕以爲訓。

黑河萬里連沙漠，世祖深思創業難。數尺闌干護春草，丹墀留與子孫看。

世祖建大內，命移沙漠莎草于丹墀，示子孫毋忘草地也。

親王上璽宴西宮，聖祚中興慶會同。爭捲珠簾齊仰望，瑞雲捧日御天中。

天曆元年十二月二十七日，篤伶帖木兒怯薛〔二〕第二日，寶房內對，速古兒赤明里董阿、平章月魯不花、右丞大都赤、哈刺八兒尚書等有來。典瑞院官吉寶兒、同僉荅失蠻、經歷柯都事奏：「十月二十三日，上都送寶來的時分，與聖殿御宴其間，有五色祥雲捧日。當殿本院官院判鄭立、經歷張符、都事柯九思等與衆於殿前一同仰觀，郁郁紛紛，非霧非煙，委係卿雲現。似這般祥瑞應時呵，如今與省家文書，行移國史院，標寫入史呵，怎生？」奉聖旨：「您每行文書者。」

四海昇平一事無，常桑已散集諸儒。傳宣群玉看名畫，先進開元納諫圖。

凡御覽法書、名畫羣玉內司掌之。

萬里名王盡入朝，法官置酒奏簫韶。千官一色真珠襖，寶帶攢裝穩稱腰。

凡諸侯王及外番來朝，必錫宴以見之，國語謂之質孫宴。質孫，漢言一色，言其衣服皆一色也。官家明日慶生辰，準備龍衣熨帖新。奉御進呈先取旨，隋珠錯落間奇珍。

御服多以大珠盤龍形，嵌以奇珍，曰鴉忽，曰喇者，出自西域，有直數十萬定者。

傳宣太府頒官錦，近侍承恩拜榻前。製得袍成天未晚，着來香殿賀新年。

臘前分賜近臣襖材，謂之拜年段子。

鳳城女樂擁祥烟，梵座春遊泮管弦。齊望綵樓呼萬歲，祥雲只在五雲邊。

故事：二月十五日迎帝師遊皇城，官中結綵樓臨觀之。

花明畫錦柳搖絲，仙島陪鑾濯褱時。曲水番成飛瀑下，逶迤銀漢接清池。

故事：上巳節錫宴于萬歲山。

儒臣春直奎章閣，玉陛牙牌報未時。仙仗已迴東內去，牡丹花畔得圍棋。

上日御奎章，報未時則還內殿矣。

玉腕調冰湧雪花，金絲纏扇繡紅紗。綵牋御製題端午，勅送皇姑公主家。

皇姑者，魯國大長公主，皇后之母也。天曆二年端午，上賜甚厚，并御詩送之。

觀蓮太液汎蘭橈，翡翠鴛鴦戲碧荇。說與小娃牢記取，御衫繡作滿池嬌。

天曆間御衣多爲池塘小景，名曰滿池嬌。

珠宮錫宴慶迎祥，麗日初隨綵線長。太史院官新進曆，榻前一一賜諸王。

每歲日南至，太史進來歲曆日。

元戎承命獵郊垌，勅賜新羅白海青。得僊歸來如奏凱，天鵝馳送入宮庭。

海青者，海東俊鶻也。白者尤貴，有數十金者。

玉漏藏機水暗流，真珠射日動燈毬。偶人自解開青瑣，高拱龍牀報曉籌。

大明殿有燈漏(三)，飾以真珠，內爲機械，以小木偶人十二捧十二相屬。每辰初刻，偶人相代，開小門出燈外板上，直御床立，捧辰所屬，以報時。

(草堂雅集卷二)

## 宮詞十首

元 柯九思

徽儀閣內製春衣，日長倦繡立彤闥。奚官折送杏花去，笑看玉階蝴蝶飛。  
黃金幄殿載前驅，象背駝峯盡寶珠。三十六宮齊上馬，太平清暑幸灤都(四)。  
奉常告吉禴初冬，太室精裡一念通。傳旨外廷休奏事，今朝天子坐齋宮。  
延華閣後春歸早，百種花名臘日開。爲是君王行不到，國官講殿進盆梅。  
千岩雨過翠玲瓏，太液池邊看綵虹。何處蓬萊通弱水，儀天殿在畫橋東。  
中書已奏新除了，押寶還催內閣開。斜插白麻龍篆濕，近臣當殿謝恩來。

高鼻黃髯欺塞胡，殿前引貢盡龍駒。仗移天步臨軒看，畫出韓生試馬圖。  
皇心簡注勳臣舊，未有人知擬拜除。宣索綵牋濡玉筆，榻前先命小臣書。  
夜深回步玉闌東，香燼龍煤火尚紅。新得海棠無覓處，依然遺却月明中。  
小時歌舞擅宮廷，長憶先皇酒半醒。白髮如今垂兩鬢，佛前學得念心經。

（草堂雅集卷二）

附：題柯博士宮詞後

元 王 逢

帝作奎章擬石渠，花明長日幸鑾輿。

丹丘詞氣凌司馬，封禪何如諫獵書。

（梧溪集卷五）

四時宮詞四首

元 薩都刺

御溝漲暖綠潺潺，風細時聞響佩環。芳草宮門金鎖閉，柳花簾幕玉鉤閑。  
夢回繡枕聽黃鳥，困倚雕闌看白鷗。落盡海棠天不管，修眉慚恨鎖春山。

日長縫就縷金衣，高柳風清拂翠眉。閒倚小樓題畫扇，但聞別院笑彈棋。  
主家恩愛有時盡，賤

妾心情無限思。又向晚涼新浴罷，琵琶自撥斷腸詞。

宮溝水淺不通潮，涼露瑤街濕翠翹。天晚不聞青玉珮，月明偷弄紫雲簫。離宮夜半羊車過，別院秋深鶴駕遙。却把閑情望牛女，銀河烏鵲早成橋。

悄悄深宮不見人，倚門惟有石麒麟。芙蓉帳冷愁長夜，翡翠簾垂隔小春。天遠難通青鳥信，瓦寒欲動白龍鱗。更深怕有羊車到，自起籠燈照雪塵。

## 春詞

元薩都刺

深宮盡日垂朱箔，別殿何人度玉箏。白面內官無一事，隔花時聽打毬聲。

## 秋詞

元薩都刺

清夜宮庫出建章，紫衣小隊兩三行。石闌干畔銀燈過，照見芙蓉葉上霜。

## 醉起

元薩都刺

楊柳樓心月滿牀，錦屏繡褥夜生香。不知門外春多少，自起移燈照海棠。